



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

AR CONDICIONADO

Leia por favor este manual atentamente antes de operar o aparelho e conserve o mesmo para futuras referências.

TIPO : MONTAGEM NA PAREDE

MODELS: SU/SZ/S3 Chassis

ÍNDICE DE CONTEÚDOS

Precauções de Segurança	3
Antes de iniciar a utilização	9
Introdução	10
Segurança Eléctrica	11
Instruções de Funcionamento	13
Manutenção e Assistência	27



PARA OS SEUS REGISTOS

Escreva, a seguir, os números do modelo e de série:

Modelo # _____

Número de Série # _____

Encontra-os numa etiqueta na parte lateral de cada unidade.

Nome do Vendedor _____

Data da Compra _____

■ Agrafe o seu recibo de compra a esta página na eventualidade de necessitar de fazer prova da data da compra ou para questões relacionadas com a garantia.



LEIA ESTE MANUAL

No interior, vai encontrar muitos conselhos úteis sobre a utilização e manutenção do seu aparelho de ar condicionado. A realização de pequenos cuidados de prevenção pela sua parte poderá vir a poupar-lhe muito tempo e dinheiro durante o período de vida útil do seu aparelho de ar condicionado. Encontrará, também, respostas para os problemas mais comuns na tabela de resolução de problemas. Em muitos casos, a consulta da nossa tabela de Resolução de Problemas será suficiente para não precisar de recorrer aos serviços de assistência técnica.



PRECAUÇÕES

- Contacte técnicos de assistência autorizados para procederem às reparações e manutenção desta unidade.
- Contacte um instalador para proceder à instalação desta unidade.
- O aparelho de ar condicionado não deve ser utilizado por crianças pequenas ou pessoas portadoras de deficiência sem supervisão.
- As crianças pequenas devem ser vigiadas para não brincarem com o aparelho de ar condicionado.
- Quando o cabo de fornecimento de energia eléctrica necessitar de ser substituído, a substituição deverá ser efectuada por pessoal técnico autorizado, utilizando apenas peças de substituição genuínas.
- Os procedimentos de instalação têm de ser executados dando cumprimento às Normas Nacionais para o Sector Eléctrico, apenas por pessoal técnico qualificado e autorizado.



Precauções de Segurança

Para evitar danos pessoais e materiais, siga as instruções à risca.

- Uma utilização incorrecta do aparelho, ignorando ou não respeitando as instruções, poderá causar danos físicos ou materiais, cuja gravidade é classificada segundo uma das duas indicações seguintes:

⚠ AVISO

Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos graves ou mesmo morte.

⚠ PRECAUÇÃO

Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos ou danos materiais.

- As medidas que se seguem estão classificadas com estes símbolos:

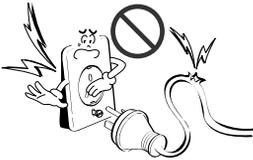
	Nunca deve fazer
	Deve fazer sempre

⚠ AVISO

■ Instalação

Não utilize fichas ou cabos eléctricos danificados, ou uma tomada solta.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



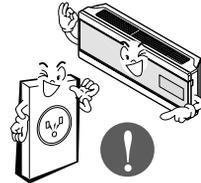
Para trabalhos de electricidade, contacte o vendedor, o fornecedor, um electricista qualificado ou um Centro de Assistência Autorizado.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



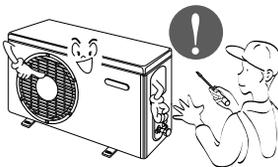
Utilize sempre a ficha e a tomada eléctrica com o terminal de terra.

- Existe risco de choque eléctrico.



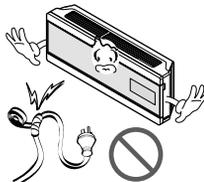
Instale o painel e a tampa da caixa de controlo bem fixos.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



Tome precauções para garantir que os cabos eléctricos não podem ser puxados ou danificados durante o funcionamento.

- Não existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



Não coloque objectos sobre o cabo eléctrico.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



Não modifique ou alongue o cabo eléctrico.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



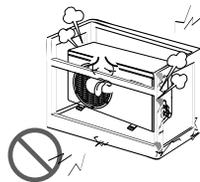
Não ligue o desligue o ar condicionado ligando ou desligando o cabo eléctrico.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



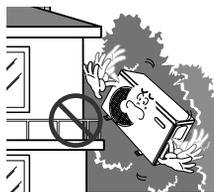
Utilize uma tomada dedicada para este aparelho.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



Segure na ficha para desligar o cabo da tomada. Não toque com as mãos húmidas.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



Não coloque um aquecedor ou outros aparelhos perto do cabo eléctrico.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



■ Funcionamento

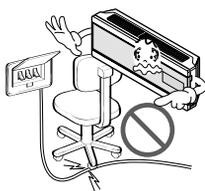
Não deixe entrar água nas partes eléctricas.

- Existe risco de incêndio, avaria do produto ou choque eléctrico.



Não instale, remova ou reinstale a unidade por sua iniciativa (cliente).

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou danos.



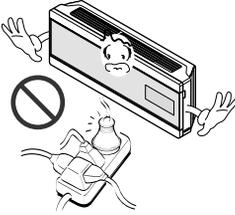
Tenha cuidado ao desempacotar e instalar o produto.

- As arestas afiadas podem causar danos. Seja especialmente cuidadoso no caso das arestas da caixa e das alhetas do condensador e do evaporador.



Para a instalação, contacte sempre o vendedor ou um Centro de Assistência Autorizado.

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou danos.



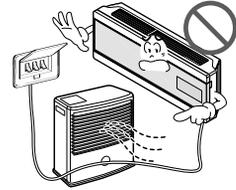
Não guarde ou utilize gases inflamáveis ou combustíveis perto do ar condicionado.

- Existe risco de incêndio ou avaria do produto.



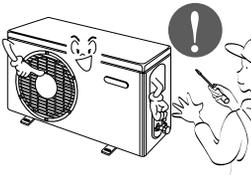
Verifique sempre a existência de fugas de gás (refrigerante) após a instalação ou reparação do produto.

- Os baixos níveis de refrigerante podem causar a avaria do produto.



Instale a mangueira de drenagem para assegurar que a água é drenada para fora correctamente.

- Uma má conexão pode causar o derramamento da água.



Mantenha o nível mesmo ao instalar o produto.

- Para evitar vibração ou fuga de água.



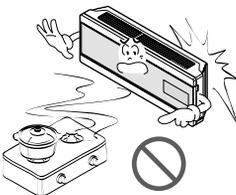
Não instale o produto em locais onde o ruído ou o ar quente da unidade exterior possa incomodar a vizinhança.

- Tal pode causar problemas aos seus vizinhos.



Não instale o produto num suporte de instalação defeituoso.

- Tal pode causar lesões, acidentes ou danificar o produto.



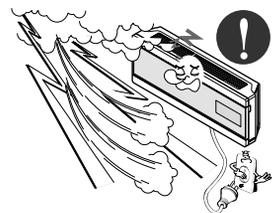
Certifique-se de que a área de instalação não deteriora com os anos.

- Se a base ceder, o ar condicionado por cair, causando danos de propriedade, a avaria do produto e danos pessoais.



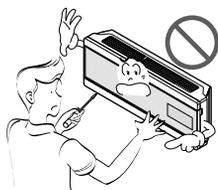
Não deixe o ar condicionado a funcionar durante muito tempo quando a humidade for muito elevada e estiver aberta uma porta ou uma janela.

- A humidade pode condensar e molhar ou danificar os móveis.



Não dirija o fluxo directo de ar para os ocupantes do quarto. (Não se sente no reforço.)

- Tal pode prejudicar a sua saúde.



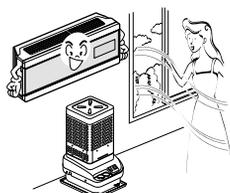
Não use o produto num espaço confinado fechado durante muito tempo.

- Pode ocorrer uma quebra de oxigénio.



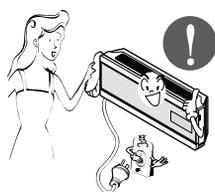
Se ocorrer uma fuga de gases inflamáveis, desligue o gás e abra uma janela para ventilação antes de ligar o produto. NÃO use o telefone, nem ligue e desligue interruptores.

- Existe risco de explosão ou incêndio.



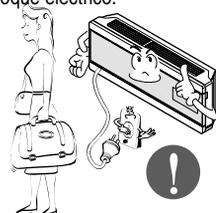
Desligue a unidade se esta emitir sons estranhos, odores ou fumo.

- Existe risco de choque eléctrico ou incêndio.



Pare o funcionamento e feche a janela em caso de tempestade ou furacão. Se possível, retire o ar condicionado da janela antes de chegar o furacão.

- Existe risco de danos na propriedade, avaria do produto ou choque eléctrico.



Não utilize o produto para fins especiais, como a conservação de alimentos, obras de arte, etc. Trata-se de um aparelho de ar condicionado, não de um sistema de refrigeração de precisão.

- Existe risco de danos ou perda da propriedade.

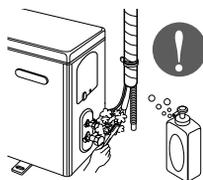


⚠ PRECAUÇÃO

■ Instalação

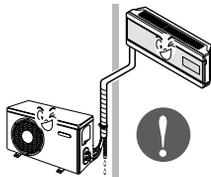
Não bloqueie a entrada e a saída de fluxo de ar.

- Tal pode causar a avaria do produto.



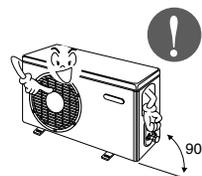
Use um pano macio para limpar. Não use detergentes agressivos, solventes, etc.

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico ou danos nas partes em plástico do produto.



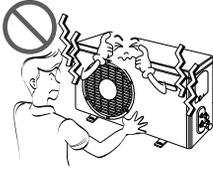
Não abra a grade de entrada do produto durante o funcionamento. (Não toque no filtro electrostático, se a unidade estiver instalada com o mesmo.)

- Existe risco de danos físicos, choque eléctrico ou avaria do produto.



Não toque nas partes metálicas do produto ao remover o filtro de ar. Estas são muito afiadas!

- Existe risco de danos pessoais.



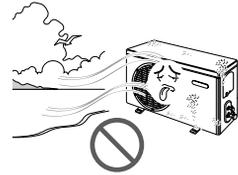
Não ande por cima nem coloque nada por cima do produto. (unidades exteriores)

- Existe risco de danos pessoais e avaria do produto.



Se o produto ficar encharcado (mergulhado ou submerso), contacte um Centro de Assistência Autorizado.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



■ Funcionamento

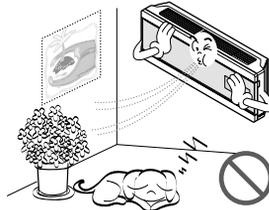
Ventile o produto regularmente, ao utilizá-lo numa área com um fogão, etc.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.



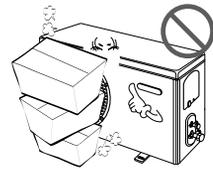
Desligue o aparelho antes de proceder à sua limpeza ou manutenção.

- Existe risco de choque eléctrico.



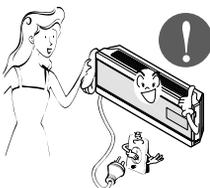
Se não prever a utilização do produto durante um longo período de tempo, desligue a ficha eléctrica ou desligue o disjuntor.

- Existe risco de danos ou avarias no produto, ou de funcionamento não intencional.



Insira sempre o filtro com firmeza. Limpe o filtro a cada duas semanas ou com maior frequência, se necessário.

- Um filtro sujo reduz a eficiência do ar condicionado e pode causar o mau funcionamento ou danos no produto.



Não introduza as mãos ou outros objectos através da entrada ou saída de ar quando o ar condicionado está ligado.

- Existem partes afiadas e em movimento que podem causar danos pessoais.



Certifique-se de que ninguém pode tropeçar ou cair na unidade exterior.

- Tal pode resultar em danos pessoais e no produto.



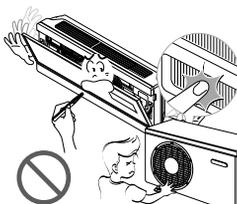
Não beba a água drenada da unidade.

- Esta não é potável e pode causar graves problemas de saúde.



Use um banco ou uma escada firme para limpar ou efectuar a manutenção do ar condicionado.

- Tenha cuidado e evite lesões pessoais.



O aparelho deve ser levantado e transportado por duas ou mais pessoas.

- Evite lesões pessoais.



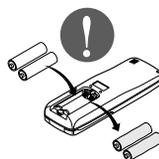
Não instale o produto em locais onde fique exposto directamente à maresia (salpicos de água do mar).

- Tal pode causar a corrosão do produto. A corrosão, especialmente nas alhetas do condensador e do evaporador, pode causar o mau funcionamento do produto e uma operação ineficaz.



Substitua todas as pilhas do controlo remoto por pilhas novas do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas usadas, nem diferentes tipos de pilhas.

- Existe risco de incêndio ou explosão.



■ Disuse

Não recarregue nem desmonte as pilhas. Não deite as pilhas ao fogo.

- Estas podem arder e explodir.



Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a sua pele ou roupas, lave bem com água limpa. Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem derramado.D14

- Os produtos químicos das pilhas podem causar queimaduras ou outros danos para a saúde.



Antes de iniciar a utilização

Preparação para a utilização

1. Contacte um especialista para realizar a instalação.
2. Ligue correctamente a ficha.
3. Use um circuito eléctrico exclusivo para esta montagem.
4. Não utilize cabos eléctricos para fazer extensões.
5. Não ligue ou desligue o aparelho conectando ou desconectando o cabo de energia eléctrica.
6. Se o cabo/ficha estiverem danificados, substitua-os, apenas, por peças de substituição genuínas.

Utilização

1. Ficar directamente exposto ao fluxo de ar durante um longo período de tempo poderá ser prejudicial para a sua saúde.
Não exponha os outros ocupantes do quarto, animais de estimação ou plantas directamente ao fluxo de ar durante longos períodos de tempo.
2. Devido à possibilidade de deficiências no volume de oxigénio, ventile o quarto quando utilizar o aparelho em simultâneo com fogões ou outros dispositivos de aquecimento.
3. Não use este aparelho de ar condicionado para utilizações diferentes daquelas para que foi projectado (por ex. conservação de dispositivos de precisão, alimentos, animais de estimação, plantas e objectos de arte). Este tipo de utilização inadequada poderá danificar aqueles itens.

Limpeza e manutenção

1. Não toque nas partes metálicas da unidade ao remover do filtro. Podem ocorrer ferimentos ao manipular extremidades de metal afiadas.
2. Não utilize água para limpar o interior do aparelho de ar condicionado. A exposição à água pode provocar a destruição do isolamento, causando possíveis choques eléctricos.
3. Ao limpar a unidade, certifique-se, primeiro, que o fornecimento de energia, bem como o disjuntor de circuito, estão desligados. A ventoinha roda a uma velocidade muito elevada durante o funcionamento. Se o fornecimento de energia for acidentalmente repostado durante a limpeza das partes internas da unidade, a pessoa que a estiver a realizar poderá ficar ferida.

Assistência Técnica

Para reparações e manutenção, contacte o seu fornecedor autorizado de serviços de assistência técnica.

Introdução

Símbolos Utilizados neste Manual



Este símbolo alerta-o para o risco de choques eléctricos.



Este símbolo alerta-o para situações que poderão prejudicar o aparelho de ar condicionado.

OBS

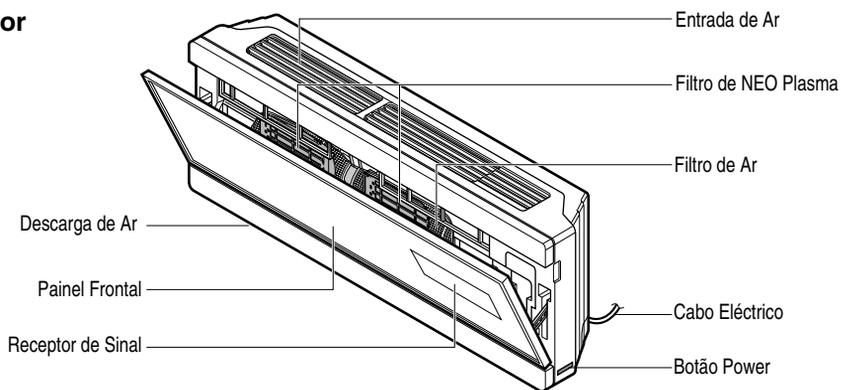
Este símbolo indica notas especiais.

Características

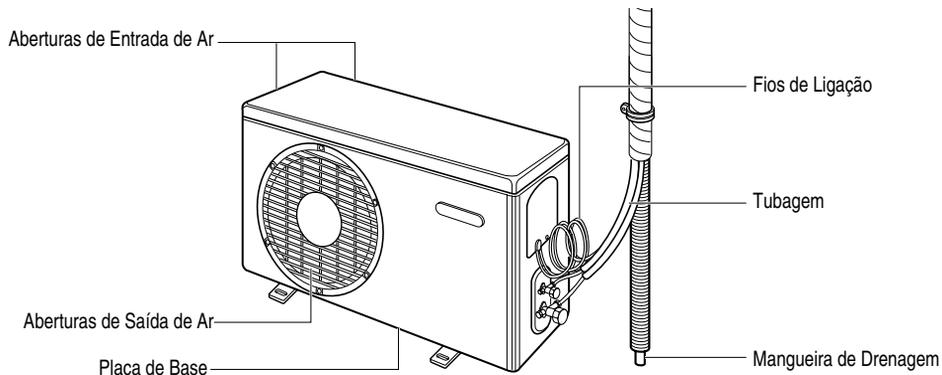


AVISO: Esta aplicação deve ser instalada de acordo com as regulações de cablagem nacionais. Este guia ajuda a compreender as características do produto.

Interior



Exterior

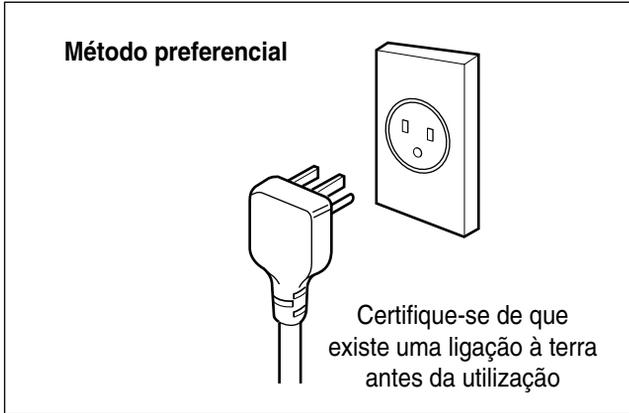


Segurança Eléctrica



AVISO: Esta aplicação deve ser correctamente ligada à terra.

Para minimizar o risco de choque eléctrico, deve sempre ligar a uma tomada com terra.



AVISO: Não corte ou retire o pino de terra da ficha eléctrica.



AVISO: Encaixar o terminal do adaptador de terra ao parafuso da cobertura do receptáculo da parede não liga a aplicação à terra, a menos que o parafuso da tampa seja de metal e não isolado, e o receptáculo da parede esteja ligado à terra através da cablagem da casa.

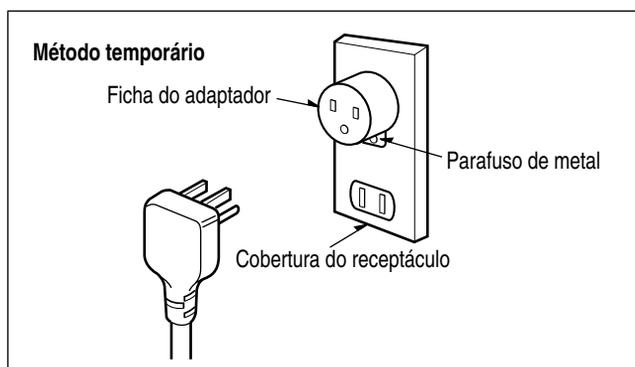


AVISO: Se tiver qualquer dúvida sobre se o ar condicionado está correctamente ligado à terra, peça a um electricista qualificado para verificar a tomada e o circuito.

Uso Temporário de um Adaptador

Desaconselhamos fortemente o uso de um adaptador devido aos riscos potenciais. Para ligações temporárias, use apenas um adaptador listado UL, disponível na maior parte das lojas de material eléctrico. Certifique-se de que a ranhura grande do adaptador está alinhada com a ranhura grande do receptáculo para uma ligação com a polaridade correcta.

Para desligar o cabo eléctrico do adaptador, use uma mão em cada um, para evitar danificar o terminal de terra. Evite desligar com frequência o cabo eléctrico, o que pode causar eventuais danos no terminal de terra.



AVISO: Nunca use o aparelho com um adaptador avariado.

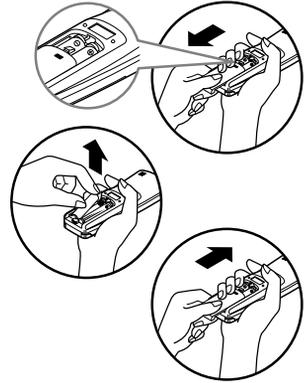
Uso Temporário de um Cabo de Extensão

Desaconselhamos fortemente o uso de uma extensão, para evitar potenciais riscos. Para situações temporárias, use apenas cabos de extensão com certificação CSA e UL, com 3 fios e ligados à terra, com 15 A, 125 V.

Instruções de Funcionamento

Controlo Remoto

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas, puxando-a na direcção da seta.
2. Coloque pilhas novas, verificando se a polaridade (+) e (-) está correcta.
3. Volte a pôr a tampa no lugar, fazendo-a deslizar.

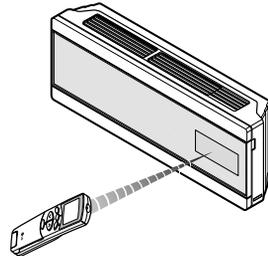
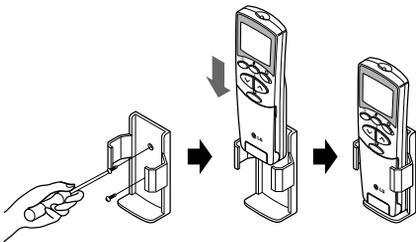


OBS

Use duas pilhas tipo AAA (1,5 volts).
Não utilize pilhas recarregáveis.

Conselhos para Usar e Guardar o Controlo Remoto

- Pode guardar-se o controlo remoto, montado o respectivo suporte na parede.
- Para comandar o ar condicionado, aponte o controlo remoto ao receptor do sinais.

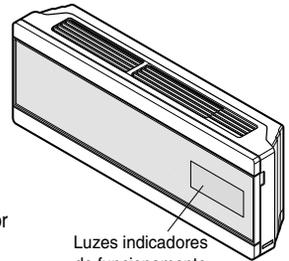


Receptor de Sinais

Recebe os sinais do controlo remoto (emite sons de recepção: dois bips breves e um bip longo).

Luzes Indicadoras de Funcionamento

-  On/Off : acende-se com o aparelho a funcionar.
-  Função Auto-desligar : acende-se se activar a Função de Auto-desligar (para Dormir)
-  Temporizador : acende-se quando o Temporizador entra em funcionamento.
-  Modo Degelo : Acende-se durante o modo de descongelamento ou na ***HOT START OPERATION** (apenas no Modelo de Bomba de Calor)
-  FUNCIONAMENTO UNIDADE EXTERIOR : acende-se durante o funcionamento da unidade exterior (apenas nos modelos de arrefecimento).



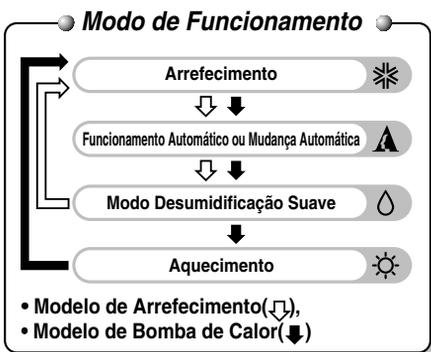
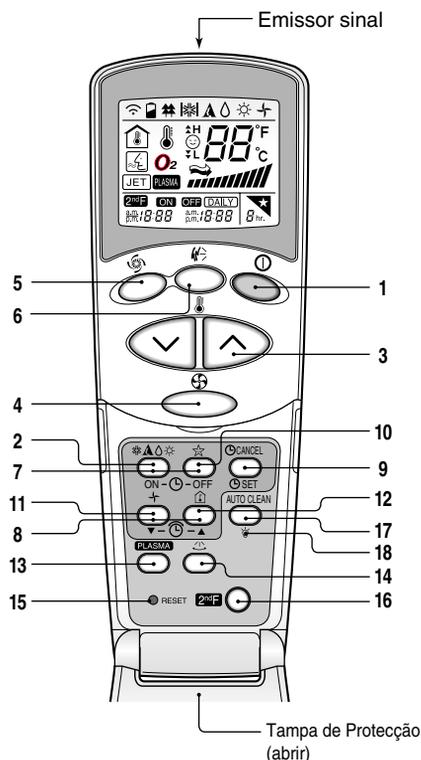
Luzes indicadores de funcionamento

PLASMA NEO Plasma: Um sistema múltiplo de luzes indica o modo dinâmico desta função.

***Hot Start Operation:** Pára a ventoinha interna na Operação de Aquecimento para impedir o ar frio de ser soprado para fora da unidade.

Utilização com Controlo Remoto

O controlo remoto transmite os sinais ao sistema.



1. BOTÃO START/STOP

Carregando neste botão, o aparelho começa a funcionar e pára, carregando novamente no mesmo botão.



2. BOTÃO DE SELECÇÃO DO MODO DE FUNCIONAMENTO

Serve para escolher o modo de funcionamento



3. BOTÕES DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA AMBIENTE

Servem para regular a temperatura ambiente.



4. SELECTOR DA VELOCIDADE DA VENTONHA INTERNA

Serve para escolher a velocidade da ventoinha de entre quatro posições: baixa, média, alta e CHAOS.



5. JACTO FRIO

Serve para iniciar ou parar o arrefecimento rápido. (O arrefecimento rápido usa a ventoinha a velocidade super alta, no modo frio).



6. BOTÃO CHAOS SWING

Usa-se para iniciar ou parar o movimento das lâminas e regular a direcção pretendida do fluxo de ar ascendente/descendente.



7. BOTÕES ON/OFF DO TEMPORIZADOR

Servem para regular a hora de iniciar ou de terminar o funcionamento do ar condicionado (Ver p.23).

8. BOTÕES DE REGULAÇÃO DAS HORAS

Servem para regular o tempo (Ver p.23).

9. BOTÕES PARA LIGAR/CANCELAR O TEMPORIZADOR

Servem para ligar o temporizador, após a escolha do tempo pretendido e para cancelar a função do temporizador (Ver p.23).

10. BOTÃO DA FUNÇÃO DE AUTO-DESLIGAR (DORMIR)

Serve para preparar a função de Auto-desligar (Ver p.23).

11. BOTÃO DE CIRCULAÇÃO DO AR

Serve para fazer circular o ar da sala, sem aquecer nem arrefecer o ambiente (Ver p.24).

12. BOTÃO DE VERIFICAÇÃO DA TEMPERATURA

Serve para verificar a temperatura da sala.

13. NEO PLASMA (OPÇÃO)

Serve para ligar ou desligar a função de plasma-purificação (Ver p.21).

14. CONTROLO DA DIRECÇÃO HORIZONTAL DO FLUXO DE AR (NÃO EM TODOS OS MODELOS)

Serve para colocar o fluxo de ar conforme pretender (Ver p. 24).

15. BOTÃO DE REPOSIÇÃO

Usa-se antes de regular o tempo ou depois de substituir as pilhas.

16. TECLA 2º F

Usa-se com prioridade para poder usar os modos impressos com azul na parte inferior nas teclas. (Ver p. 22).

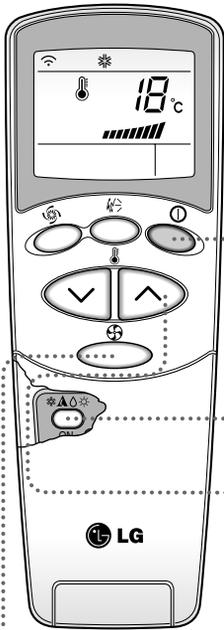
17. LIMPEZA AUTOMÁTICA (OPCIONAL)

Utilizado para activar o modo de Limpeza Automática.

18. LUMINOSIDADE LED (OPCIONAL)

Utilizar para ajustar a luminosidade LED.

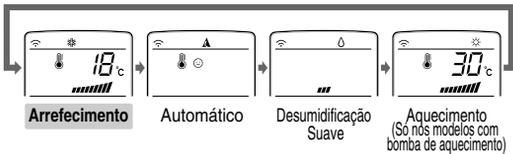
Arrefecimento



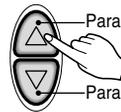
- 1** Carregue no botão Start/Stop. O aparelho emite um bip.



- 2** Abra a tampa do controlo remoto. Para escolher **Arrefecimento**, carregue no botão de Seleção do Modo de Funcionamento. Carregando repetidamente no botão, o modo de funcionamento muda conforme mostra, na imagem, a direcção das setas:



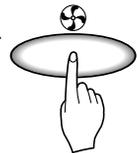
- 3** Feche a tampa do controlo remoto. Regule para uma temperatura inferior à do ambiente. A temperatura pode ser regulada entre os 18°C e os 30°C, aumentando ou diminuindo 1°C de cada vez.



Para aumentar a temperatura

Para diminuir a temperatura

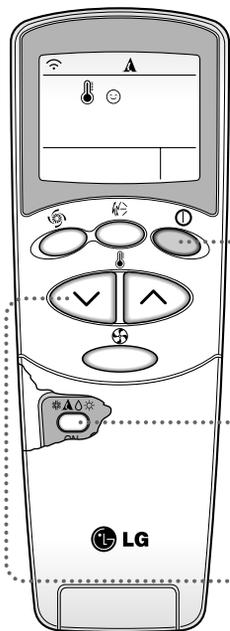
- 4** Com a tampa do controlo remoto sempre fechada, regule a velocidade da ventoinha. Pode escolher entre quatro posições: baixa, média, alta e CHAOS. Cada vez que carregar no botão, muda a velocidade da ventoinha.



Vento natural graças à lógica CHAOS

- Para obter uma sensação ainda mais fresca do que a que é proporcionada pelas outras posições da ventoinha, carregue no Selector de Velocidade da Ventoinha Interna e ligue o modo Chaos. Neste modo, o vento soprará como uma brisa natural, sendo a velocidade da ventoinha comandada automaticamente pela lógica CHAOS.

Funcionamento Automático (Apenas no modelo de refrigeração)

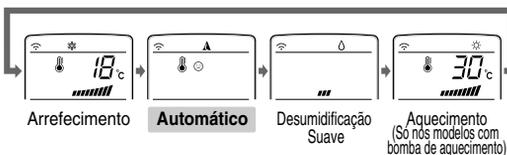


Carregue no botão Start/Stop.
O aparelho emite um bip.



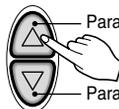
2

Abra a tampa do controlo remoto. Para escolher **Funcionamento Automático**, carregue no botão de Selecção do Modo de Funcionamento. Carregando repetidamente no botão, o modo de funcionamento muda conforme mostra, na imagem, a direcção das setas:



3

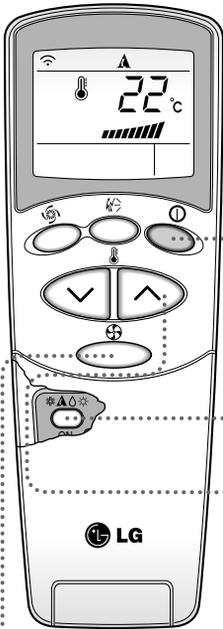
A temperatura e a velocidade da ventoinha são reguladas automaticamente pelos comandos electrónicos, tendo por base a temperatura ambiente do momento. Se quiser mudar a regulação automática da temperatura, feche a tampa do controlo remoto e carregue nos botões de Regulação da Temperatura Ambiente. Quanto mais frio ou calor sentir, mais vezes (até duas vezes) deverá carregar nos botões. A regulação da temperatura mudará automaticamente.



Durante o Funcionamento Automático:

- Não é possível alterar a velocidade da ventoinha interna. Já foi regulada pela norma "Fuzzy".
- Se o sistema não estiver a funcionar como pretende, mude manualmente para outro modo de funcionamento. De notar que o sistema não mudará automaticamente do arrefecimento para o aquecimento, ou vice-versa. Essa alteração terá de ser feita através de regulação manual.
- Durante o Funcionamento Automático, se carregar no botão chaos swing, as lâminas horizontais oscilarão automaticamente para cima e para baixo. Se quiser parar este movimento oscilante, carregue novamente no botão chaos swing.

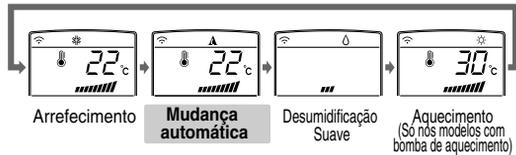
Operação de Mudança Automática (Opcional)



1 Prima o botão Start/Stop.
A unidade responde com um sinal sonoro.



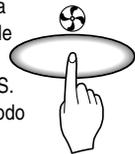
2 Abra a tampa do controlo remoto. Para seleccionar **Operação de Mudança Automática**, prima o botão Operation Mode Selection. Sempre que o botão é premido, o modo de funcionamento é alternado na direcção da seta.



3 Feche a tampa do controlo remoto. Regule para uma temperatura inferior à temperatura ambiente. A temperatura pode ser regulada num intervalo de 18°C~30°C, em incrementos de 1°C.



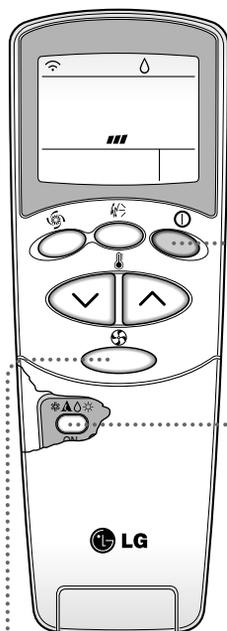
4 Regule novamente a velocidade da ventoinha com a porta do controlo remoto fechada. Pode seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro níveis: lenta, média, elevada e CHAOS. Sempre que premir o botão, é alternado o modo de velocidade da ventoinha.



Durante o Funcionamento da Mudança Automática:

O ar condicionado altera automaticamente o modo de funcionamento para manter a temperatura interior. Se a temperatura ambiente variar mais de $\pm 2^{\circ}\text{C}$, comparativamente à temperatura definida, o modo de funcionamento de mudança automática mantém a temperatura ambiente num intervalo de $\pm 2^{\circ}\text{C}$ em relação à temperatura definida.

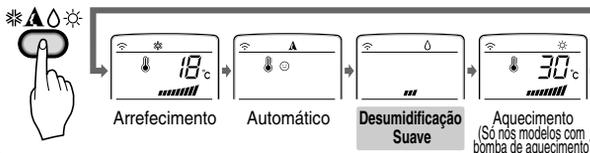
Funcionamento Desumidificação Suave



- 1** Carregue no botão Start/Stop. O aparelho emite um bip.



- 2** Abra a tampa do controlo remoto. Para escolher **Funcionamento Desumidificação Suave**, carregue no botão de Seleção do Modo de Funcionamento. Carregando repetidamente no botão, o modo de funcionamento muda conforme mostra, na imagem, a direcção das setas:



- 3** Com a tampa do controlo remoto fechada, regule a velocidade da ventoinha. Pode escolher entre quatro posições: baixa, média, alta e CHAOS. Cada vez que carregar no botão, muda a velocidade da ventoinha.



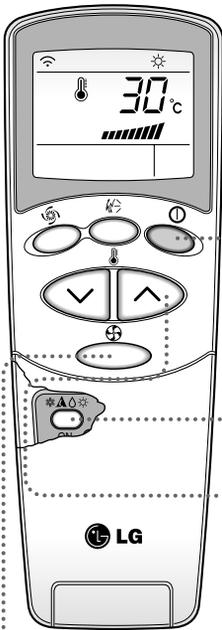
Vento natural graças à lógica CHAOS

- Para obter uma sensação ainda mais fresca do que a que é proporcionada pelas outras posições da ventoinha, carregue no Selector de Velocidade da Ventoinha Interna e ligue o modo Chaos. Neste modo, o vento soprará como uma brisa natural, sendo a velocidade da ventoinha comandada automaticamente pela lógica CHAOS.

Durante o funcionamento Desumidificação Suave:

- Se seleccionou o modo de desumidificação com o botão de selecção do modo de funcionamento, o aparelho de ar condicionado iniciará a função de desumidificação. Baseado na temperatura ambiente do momento, o aparelho regulará automaticamente a temperatura da sala e o volume do fluxo de ar, de modo a criar as condições ideais de desumidificação. Neste particular, porém, a regulação da temperatura não aparecerá no visor do controlo remoto, pelo que também não se pode controlar a temperatura da sala.
- Durante a desumidificação suave, o volume do fluxo de ar é regulado automaticamente, em resposta à temperatura ambiente do momento. A optimização das condições, torna o ambiente da sala mais saudável e confortável, mesmo na estação de maior humidade.

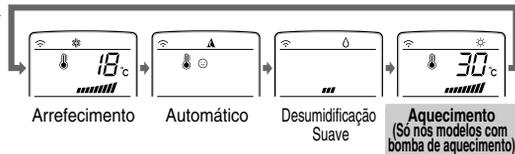
Aquecimento (Só nos modelos com bomba de aquecimento)



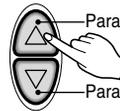
- 1** Carregue no botão Start/Stop. O aparelho emite um bip.



- 2** Abra a tampa do controlo remoto. Para escolher **Aquecimento**, carregue no botão de Selecção do Modo de Funcionamento. Carregando repetidamente no botão, o modo de funcionamento muda conforme mostra, na imagem, a direcção das setas:



- 3** Feche a tampa do controlo remoto. Regule para uma temperatura superior à do ambiente. A temperatura pode ser regulada entre os 16° e os 30°C, aumentando ou diminuindo 1°C de cada vez.



Para aumentar a temperatura

Para diminuir a temperatura

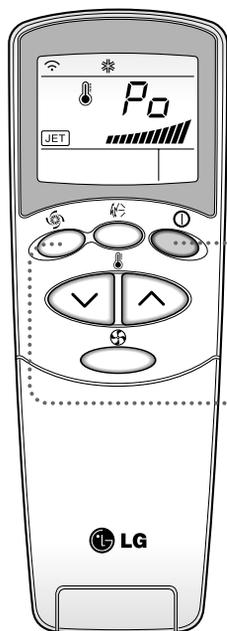
- 4** Com a tampa do controlo remoto sempre fechada, regule a velocidade da ventoinha. Pode escolher entre quatro posições: baixa, média, alta e CHAOS. Cada vez que carregar no botão, muda a velocidade da ventoinha.



Vento natural graças à lógica CHAOS

- ❑ Para obter uma sensação ainda mais fresca do que a que é proporcionada pelas outras posições da ventoinha, carregue no Selector de Velocidade da Ventoinha Interna e ligue o modo CHAOS. Neste modo, o vento soprará como uma brisa natural, sendo a velocidade da ventoinha comandada automaticamente pela lógica CHAOS.

Função de Jacto Frio



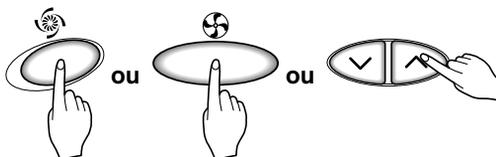
- 1** Carregue no botão Start/Stop.
O aparelho emite um bip.



- 2** Carregue no botão de **Jacto Frio** para pôr a trabalhar o modo de arrefecimento rápido. O aparelho funcionará neste modo, com a ventoinha a velocidade super alta, durante 30 minutos.



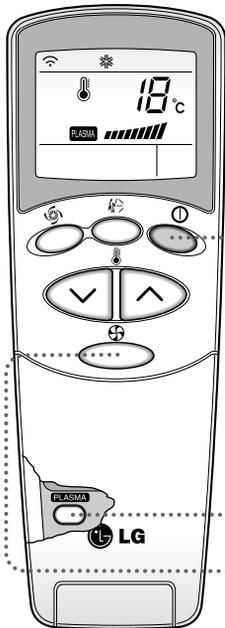
- 3** Para cancelar a função de **Jacto Frio**, volte a carregar no botão de **Jacto Frio**, ou então no botão de velocidade da ventoinha, ou ainda no botão de regulação da temperatura ambiente, passando o aparelho a trabalhar no modo de arrefecimento, com a ventoinha a velocidade alta.



OBS

- ❑ Com o JACTO FRIO a funcionar, o aparelho de ar condicionado expela o ar frio a uma velocidade extremamente alta, durante 30 minutos, regulando automaticamente a temperatura ambiente para os 18°C. Deve ser usado para arrefecer o ambiente o mais rapidamente possível em dias de Verão muito quentes. De notar que a função de JACTO FRIO não está disponível nos modos de funcionamento de bomba de aquecimento ou de “neuro fuzzy”.
- ❑ Para voltar ao modo normal de arrefecimento, basta carregar nos botões de selecção do modo de funcionamento, de selecção do volume de fluxo de ar, de regulação da temperatura, ou, novamente, no botão de JACTO FRIO.

Operação de purificação por NEO Plasma (Optional)



1

Carregue no botão Start/Stop.
O aparelho emite um bip.



2

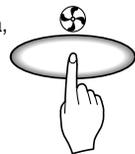
Abra a tampa do controlo remoto.
Carregue no botão ON/OFF da função de Plasma-purificação do ar.
Ao carregar no botão dará início a esta função, bastando carregar novamente no mesmo botão para terminar a função.



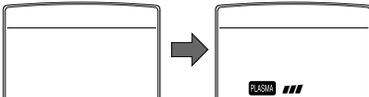
3

Com a tampa do controlo remoto fechada, regule a velocidade da ventoinha. Pode escolher entre quatro posições: baixa, média, alta e CHAOS. Cada vez que carregar no botão, muda a velocidade da ventoinha.

* A função de purificação do ar (PLASMA) pode ser utilizada no Arrefecimento, Aquecimento, ou qualquer outro modo de funcionamento.

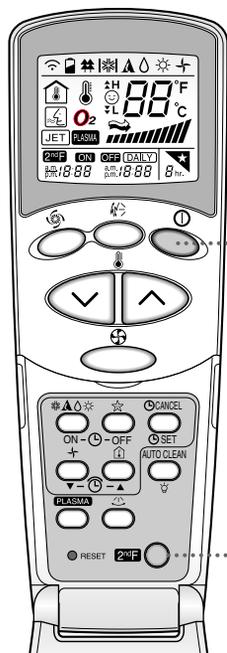


Ligar apenas a Função de Plasma-purificação do Ar



Se carregar apenas no botão de PLASMA, só trabalha a função de Plasma-purificação do ar. A velocidade da ventoinha será baixa, mas pode escolher uma das quatro velocidades: baixa, média, alta ou CHAOS. Cada vez que carregar no botão (🌀), a velocidade da ventoinha muda.

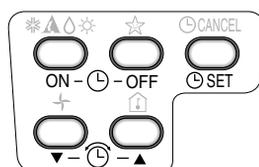
Operação 2nd F



- 1** Carregue no botão Start/Stop.
O aparelho emite um bip.



- 2** Abra a tampa do comando a distância e pressione a tecla 2^a Função para operar as funções impressas com azul na parte inferior das teclas.
(Verifique a indicação da 2^a função no mostrador do comando a distância.)
Estas teclas operam o ajuste do timer deste modo:



- 3** A 2^a função vai ser pronto desactivada automaticamente e se pressione a tecla de novo.

Para mais detalhes consulte as funções descritas na página seguinte.

Funções Adicionais

★ Função de Auto-desligar (para Dormir)

1. Carregue no botão de Auto-desligar e estabeleça a hora que pretende para o aparelho se desligar automaticamente.
2. Carregando 1 a 7 vezes no botão da Função de Auto-desligar, poderá programar o Temporizador em blocos de uma hora cada. A função de auto-desligar tem um tempo mínimo de 1 hora e máximo de 7. Para alterar o período de tempo (sempre em blocos de 1 hora), carregue no botão da Função de Auto-desligar, apontando o controlo remoto em direcção ao ar condicionado.
3. Certifique-se que as luzes LED da Função de Auto-desligar se acenderam.

Para cancelar a Função de Auto-desligar, carregue repetidamente no botão da Função de Auto-desligar, até a estrela (★) desaparecer do visor do controlo remoto.

OBS

Com a função de Auto-desligar, a ventoinha trabalha a baixa velocidade (no modelo de arrefecimento) ou a média velocidade (no modelo com bomba de aquecimento), de modo a não perturbar o sono.

NO MODO DE ARREFECIMENTO OU NO MODO DE DESUMIDIFICAÇÃO SUAVE: A temperatura subirá, automaticamente, 1°C nos primeiros 30 minutos e 2°C na primeira hora, para maior conforto no dormir.

🕒 Regular as Horas

1. Só poderá regular as horas depois de ter carregado no botão de Reposição. Se mudou as pilhas, deverá carregar sempre no botão de Reposição para restabelecer a hora certa. Carregue no botão Start/Stop.
2. Pressione a tecla 2ª F e verifique se o ícone 2ª F está activado.
3. Carregue nos botões de Regulação das Horas, até obter o tempo pretendido.
4. Carregue no botão SET para ligar o Temporizador.

OBS

Verifique o indicador de A.M. e P.M.

🕒 Início Adiado / Regulação Prévia da Paragem

1. Verifique se a hora no visor do controlo remoto está correcta.
2. Pressione a tecla 2ª F
3. Carregue nos botões ON/OFF do Temporizador para ligá-lo ou desligá-lo.
4. Carregue nos botões de Regulação da Hora até obter o tempo pretendido.
5. Para ajustar a hora seleccionada pressione a tecla Timer SET (ajuste do timer).

Para cancelar a regulação do temporizador

Verifique se o ícone 2ª F está desactivado.

(A luz do temporizador no aparelho, assim como o visor do controlo remoto, apagam-se).

OBS

Escolha um dos seguintes modos de funcionamento.

com o aparelho a trabalhar



Início Adiado Desligado



Início Adiado Ligado



Início Adiado Desligado e Ligado



Início Adiado Ligado e Desligado

Controlo da Direcção do Fluxo de Ar Vertical

Com o controlo remoto, é possível regular o fluxo de ar ascendente/descendente (Fluxo de Ar Vertical).



1. Carregue no botão Start/Stop para pôr o aparelho a funcionar.
2. Carregue no botão Chaos swing e as lâminas oscilarão para cima e para baixo. Volte a carregar no mesmo botão, para parar o movimento da lâmina vertical e fixar o fluxo de ar na direcção pretendida.



OBS

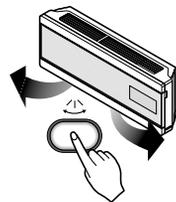
- ❑ Se carregar no botão CHAOS swing, a direcção do fluxo de ar horizontal muda automaticamente em função do algoritmo do CHAOS, passando o aparelho a distribuir o ar de maneira uniforme; sentir-se-á mais confortável, como se estivesse a gozar de uma brisa natural.
- ❑ Utilize sempre o controlo remoto para regular a direcção do fluxo de ar ascendente/descendente. Se regular manualmente a lâmina que direcciona verticalmente o fluxo de ar, poderá danificar o ar condicionado.
- ❑ Quando o aparelho é desligado, essa lâmina fecha-se, tapando a saída de ar do aparelho.

Controlo da Direcção do Fluxo de Ar Horizontal (opção)

Com o controlo remoto, é possível regular o fluxo de ar para a esquerda/direita (Fluxo de Ar Horizontal).

Carregue no botão Start/Stop para pôr o aparelho a funcionar.

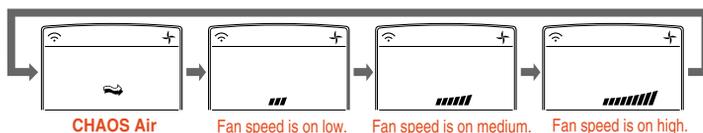
Abra a tampa do controlo remoto. Carregue no botão Start/Stop da Orientação Horizontal do Fluxo de Ar e as lâminas oscilarão para a direita e para a esquerda. Volte a carregar no mesmo botão, para parar o movimento da lâmina horizontal e fixar o fluxo de ar na direcção pretendida.



Modo de Circulação do Ar

Põe a circular o ar do ambiente, sem o arrefecer ou aquecer.

1. Carregue no botão Start/Stop. O aparelho emite um bip.
2. Abra a tampa do controlo remoto. Carregue no botão de Circulação do Ar. Feche a tampa do controlo remoto. A partir desse instante, carregando repetidamente no botão de Selecção da Velocidade da Ventoinha Interior, pode mudar a velocidade da ventoinha, da posição baixa até CHAOS, como mostra a imagem:



OBS

- ❑ Ar CHAOS economiza energia e evita um arrefecimento excessivo. A velocidade da ventoinha muda automaticamente da posição alta para a baixa, ou vice-versa, em função da temperatura ambiente.

AUTO CLEAN (limpeza automática)(opção)



1. Sempre que premir o botão Limpeza Automática (Auto Clean), a Função de Limpeza Automática será reservada e cancelada.
2. A função de Limpeza Automática funciona antes e depois do modo de refrigeração ou desumidificação. Para mais pormenores, consulte os pontos a seguir.
3. Quando a unidade arranca após uma reserva de Limpeza Automática, a função de Cool Start (Arranque Fresco) é accionada e a Ventoinha Interna é activada após 20 segundos.
4. Se premir o botão Arranque/Paragem para desligar a unidade após ter reservado a função de Limpeza Automática, o aparelho de ar condicionado faz circular o ar interno no modo de Limpeza Automática sem as operações de Refrigeração ou Desumidificação. Apenas no modelo de Refrigeração, demora 30 minutos e para o modelo de Bomba de Calor demora 16 minutos.
5. Se premir novamente o botão de Limpeza Automática durante o funcionamento do produto, a função de Limpeza Automática será cancelada.

OBS

- Durante a função de Limpeza Automática, a humidade retida nas unidades internas após a Operação de Refrigeração ou de Desumidificação Saudável pode ser removida.
- Durante a função de Limpeza Automática, apenas o botão de Arranque/Paragem, o botão Plasma e o botão de Limpeza Automática estão disponíveis.

Luminosidade do Visor (Opcional)

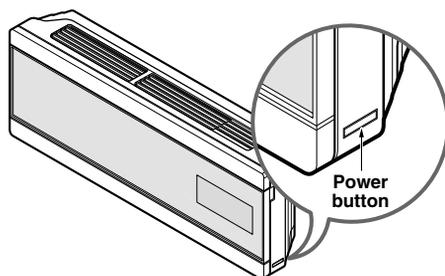
- A Luminosidade do Visor pode ser ajustada utilizando o controlo remoto. Prima o botão Start/Stop para iniciar a unidade. Abra a tampa do controlo remoto, prima o botão 2°F e prima o botão de Luminosidade do Visor. A visualização apresenta-se escura. Prima novamente o botão para regular a luminosidade do visor.

Funcionamento Forçado

Procedimentos a seguir quando o controlo remoto não pode ser utilizado.

Dará início a este funcionamento se carregar no botão de alimentação.

Se quiser parar o funcionamento, volte a carregar no mesmo botão.



	Modelo de Arrefecimento	Modelo com Bomba de Aquecimento		
		Temp. Ambiente $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Temp. Ambiente $< 24^{\circ}\text{C}$	Temp. Ambiente $< 21^{\circ}\text{C}$
Modo de Funcionamento	Arrefecimento	Arrefecimento	Desumidificação Suave	Aquecimento
Velocidade da Ventoinha Interna	Alta	Alta	Alta	Alta
Regulação da Temperatura	22°C	22°C	23°C	24°C

Funcionamento Teste

Com o FUNCIONAMENTO TESTE, o aparelho trabalha no modo de arrefecimento, com a ventoinha a velocidade alta, qualquer que seja a temperatura ambiente, durante 18 minutos.

Se emitir sinais do controlo remoto durante o funcionamento teste, o aparelho passará a operar as funções recebidas do controlo remoto.

Se quiser utilizar este funcionamento, abra o painel frontal, Prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar durante 3-5 segundos. É escutada uma buzina 1 vezes.

Se quiser parar o funcionamento, volte a carregar no mesmo botão.

Reinício Automático

Quando a corrente volta, depois de um corte de energia eléctrica, a Função de Reinício Automático coloca o aparelho automaticamente a trabalhar no modo em que se encontrava.

Por isso, não é necessário activar esta função ou carregar em qualquer tecla ou botão.

No início, a ventoinha funcionará a velocidade baixa e o compressor começará a trabalhar

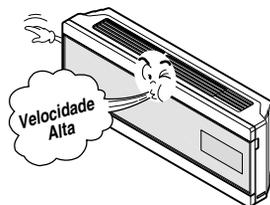
2,5 a 3 minutos mais tarde. Com o compressor a funcionar, a ventoinha retomará a velocidade em que se encontrava anteriormente.

Informações Úteis

Velocidade da ventoinha e capacidade de arrefecimento.

A capacidade de arrefecimento que vem indicada nos dados técnicos, é medida com a ventoinha a velocidade alta; obviamente, a capacidade é menor com a ventoinha em velocidade média ou baixa.

Recomenda-se o uso da ventoinha a velocidade alta, quando se quer arrefecer o ambiente rapidamente.



OBS

A função de reinício automático foi predefinida de fábrica como activada; Contudo, o cliente pode defini-la, seguindo estas instruções.

Para desactivar a função

- Prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar durante 6 segundos. É escutada uma buzina 2 vezes e a lâmpada indicadora (1) pisca 4 vezes.

Para activar a função

- Prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar durante 6 segundos. É escutada uma buzina 2 vezes e a lâmpada indicadora (1) pisca 4 vezes.

Manutenção e Assistência

Unidade Interna



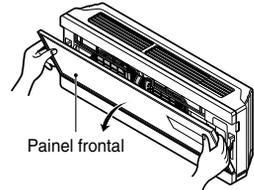
AVISO: Grade, Caixa e Controlo Remoto

Desligue o aparelho antes de o limpar. Faça-o com um pano macio e seco. Não use lixívia nem abrasivos.

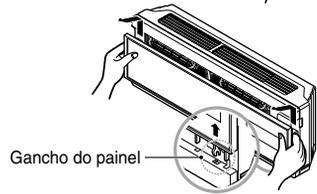
OBS

Desligue a corrente eléctrica que alimenta o aparelho, antes de proceder à sua limpeza.

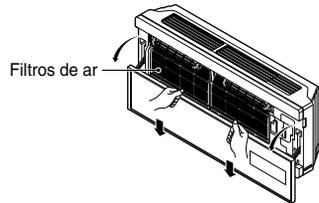
1. Abra a parte superior do Painel Frontal.



2. Puxe para cima o Painel Frontal.
O gancho do painel sai para fora.

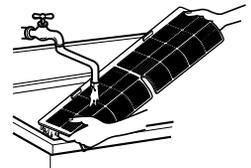


3. Deite para baixo o painel e retire o filtro de ar.

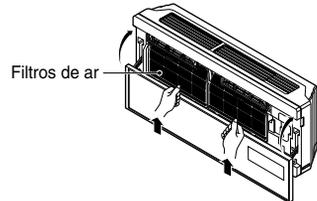


AVISO: Não toque no Filtro de PLASMA 10 segundos após ter aberto a grade de entrada, pois pode sofrer um choque eléctrico.

4. Limpe com uma escova macia e um aspirador.
Se estiver muito sujo, lave com água.



5. Reinstale o filtro de ar após este ter secado à sombra e feche o painel.



❑ Nunca utilize:

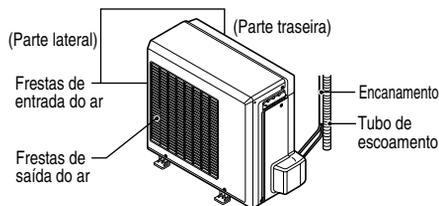
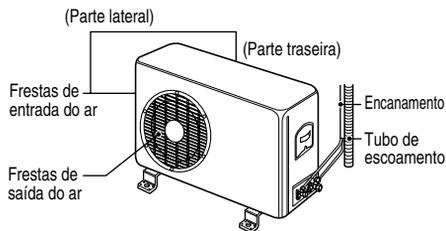
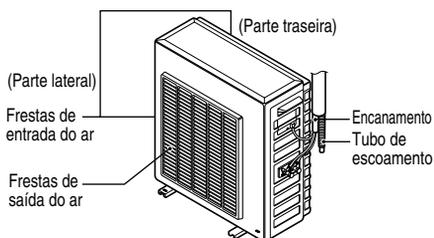
- Água acima dos 40°C, porque pode deformar ou tirar a cor ao aparelho.
- Substâncias voláteis, porque podem estragar as superfícies do aparelho.



Unidade Externa

É necessário controlar periodicamente as bobinas do permutador de calor e o painel das frestas. Se estiverem entupidos pela sujidade ou fuligem, terão de ser limpos a vapor por um profissional.

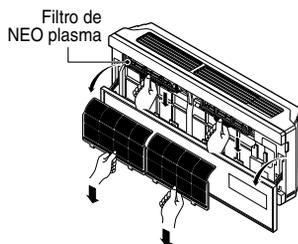
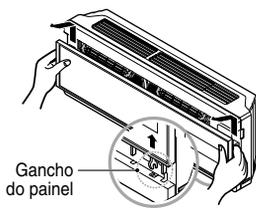
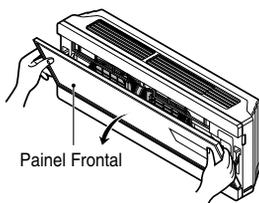
OBS Bobinas sujas ou entupidas reduzem a eficiência do funcionamento do sistema, enquanto aumentam os seus custos.



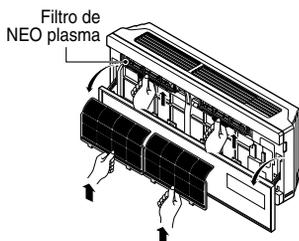
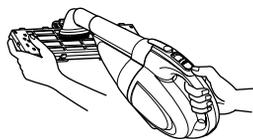
Limpe o filtro

• Período de tempo recomendado: Cerca de 3 meses

1. Abra a parte superior do Painel Frontal.
2. Puxe para cima o Painel Frontal. O gancho do painel sai para fora
3. Retire o filtro de ar e puxe para fora o filtro de NEO plasma.



4. Limpe o filtro de NEO plasma com um aspirador.
5. Reinstale o filtro de ar após este ter secado à sombra e feche o painel.



Problemas Comuns e Soluções

Antes de recorrer à assistência técnica

Se tiver problemas com o seu ar condicionado, leia as seguintes instruções e tente solucionar o problema. Se não encontrar uma solução, desligue o aparelho e contacte o seu vendedor.

O ar condicionado não funciona

1. Certifique-se de que o aparelho de ar condicionado está ligado a uma tomada adequada.
2. Verifique o fusível ou o interruptor de circuito.
3. Verifique se a voltagem é demasiado baixa ou alta.

O ar não arrefece o suficiente na regulação de refrigeração

1. Certifique-se de que as definições de temperatura estão correctas.
2. Verifique se o filtro de ar está obstruído com sujidade. Se for o caso, substitua o filtro.
3. Certifique-se de que o fluxo de ar do exterior não está obstruído e que existe uma distância superior a 50cm entre a parte de trás do aparelho e a parede ou barreira atrás deste.
4. Feche todas as portas e janelas e verifique a existência qualquer fonte de calor no quarto.



Antes de contactar a assistência, por favor reveja a seguinte lista de problemas e soluções comuns.

O ar condicionado está a funcionar normalmente quando:

- Escuta um ruído de água a pingar. Tal é causado pela água recolhida pela ventoinha em dias chuvosos ou em condições altamente húmidas. Esta opção destina-se a ajudar a remover a humidade do ar e a melhorar a eficiência de refrigeração.
- Escuta um clique no termostato. Tal é causado pelo arranque e paragem do ciclo do compressor.
- Está a cair água na parte de trás da unidade. A água pode ser recolhida no tabuleiro da base em condições de tempo muito húmido ou em dias chuvosos. Esta água transborda e goteja da parte de trás da unidade.
- Escuta a ventoinha a funcionar, enquanto o compressor está silencioso. Este procedimento é normal.

Resolução de Problemas

O aparelho de ar condicionado pode estar a funcionar de forma anormal se:

Problema	Causas Possíveis	O que fazer
O ar condicionado não arranca	■ O ar condicionado estiver desligado.	• Certifique-se de que a tomada do ar condicionado está completamente inserida na tomada.
	■ O fusível estiver queimado /o interruptor de circuito está obstruído.	• Verifique os fusíveis domésticos/a caixa de circuitos e substitua o fusível ou reponha o circuito, se necessário.
	■ Falha de energia.	• Se ocorrer uma falha de energia, regule o controlo do modo para Off (desligado). Quando a corrente for reposta, aguarde 3 minutos para reiniciar o ar condicionado, para evitar sobrecarregar o compressor.
O ar condicionado não arrefece como deveria	■ O fluxo de ar está restringido.	• Certifique-se de que não existem cortinas, estores ou móveis e bloquear a parte da frente do ar condicionado.
	■ O termostato pode não estar bem regulado.	• Rode o botão para um número elevado. Quanto mais alta a regulação, mais elevada a refrigeração.
	■ O filtro de ar está sujo.	• Limpe o filtro pelo menos a cada 2 semanas. Consulte a secção de Cuidados e Manutenção.
	■ O quarto pode ter estado quente.	• Quando o ar condicionado é ligado pela primeira vez, deverá dar tempo para a divisão arrefecer.
	■ O ar frio está a escapar.	• Verifique os registos abertos no chão e se o ar frio retorna.
	■ As bobinas de arrefecimento estão geladas.	• Consulte a secção O Ar Condicionado está a gelar.
O ar condicionado está a gelar	■ O gelo está a bloquear o fluxo de ar e não deixa o aparelho de ar condicionado arrefecer a divisão.	• Regule o controlo de modo para Ventoinha Elevada ou Refrigeração Elevada com o termostato em 1 ou 2.

* Pode consultar o programa Energy Star ao pormenor em www.energystar.gov.

